

# La politique

Autor(en): **Savary, Léon**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1937)**

Heft 826

PDF erstellt am: **16.04.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-695475>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# The Swiss Observer

FOUNDED BY MR. P. F. BOEHRINGER.

**The Official Organ of the Swiss Colony in Great Britain.**

EDITED WITH THE CO-OPERATION OF MEMBERS OF THE LONDON COLONY.

Telephone: CLERKENWELL 9595.

Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 15—No. 826

LONDON, SEPTEMBER 11, 1937.

PRICE 3d.

## PREPAID SUBSCRIPTION RATES

|                                |                                 |      |
|--------------------------------|---------------------------------|------|
| UNITED KINGDOM<br>AND COLONIES | 3 Months (12 issues, post free) | 3/6  |
|                                | 6 Months (24 issues, post free) | 6/6  |
| SWITZERLAND                    | 3 Months (12 issues, post free) | 12/- |
|                                | 6 Months (24 issues, post free) | 24/- |

(Swiss subscriptions may be paid into Postcheck-Konto  
Basle V 5718).



## HOME NEWS

(Compiled by courtesy of the following contemporaries: *National Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, St. Galler Tagblatt, Vaterland, Tribune de Genève and Schweizerische Verkehrszentrale.*)

### FEDERAL.

#### SWISS PARLIAMENTARY SESSION.

The Autumn session of the Federal Chambers will begin on the 20th of this month.

#### "AUSLANDSCHWEIZERTAG" IN BERNE.

The "Auslandschweizertag" in Berne took place on the 5th and 6th of this month. Nearly 400 Delegates attended the deliberations, which were presided over by Dr. A. Lätt, M. Motta, President of the Swiss Confederation, addressed the Conference. (We hope to report later about this meeting. Ed.)

#### EXCURSION OF DIPLOMATS.

The customary excursion of Swiss Diplomats with members of the Swiss Government took place last week, Oberdiessbach (Berne) being the Meeting place, the following were present: Federal Councillors Minger, Meyer, Baumann, Motta, Pilet and Obrecht, Federal Chancellor Dr. Bovet, Ministers Jaeger, Lardy, Paravicini, de Pury, Dinichert and Bruggmann.

#### BANQUE NATIONALE SUISSE.

An important order for the printing of Swiss Bank Notes has been placed with the well-known Bank Note Printers, Waterlow & Sons., Ltd. This order was negotiated by our compatriot Mr. C. de Weck, who has been a foreign Representative of that firm for several years now.

#### SWISS ROAD PLAN.

An eight-year plan for the improvement and development of mountain roads in the Alps has been drawn up by the Swiss Federal Government. Among the roads affected are the Col des Mosses and the Brünig Pass (which are to be open to traffic all the year), the St. Gothard Pass and the Kerenzerberg road.

The Furka and Great St. Bernard Passes are to be greatly improved as are the Julier, Fluela, the St. Bernard and the Lukmanier Passes, together with the Oberalp and the Ofenberg roads. New roads will be built from the Bernese Oberland to the St. Gothard and also along the left bank of the Lake of Wallenstadt; this last is designed to facilitate traffic from Zürich to the Canton of Grisons.

#### SWISS DIRECTORY.

With the approval of the Swiss Federal Economic Department the Swiss Office for the Development of Trade has just issued a directory of Swiss manufacturers and producers. It includes an index of products, classified list of goods, list of manufacturers, and supplement containing the names of the important export and transit firms, banks, insurance companies, forwarding agents, inquiry offices, consulting engineers, building contractors, and patent agents. The directory may be obtained from Börsenstrasse 10 (Metropol), Zürich, price 9s.

#### NEW PRESIDENT OF FILM COMMISSION.

The Federal Council has appointed Dr. Albert Masnata, Director of the "Zentrale für Handelsbeförderung," President of the newly created film commission.

### LOCAL.

#### BERNE.

The Commercial School, at Neuenstadt, has celebrated its 25th anniversary of foundation.

Mr. Martin Hauser a former Vice-Director of the "Obertelegraphen Direktion" has reached the age of 80. He resigned his post in 1925 after 50 years service with the "Telegraphenverwaltung."

#### URI.

"Landesweibel" Josef Maria Walker, has died at the age of 94, in Altdorf. The deceased had held his post as Landesweibel since 1887.

### FRIBOURG.

In Agy, near Fribourg, died at the age of 73, M. Jules de Raemy, a well-known notary. The deceased was for many years a director of the "Banque Populaire" in Fribourg.

### SOLOTHURN.

Dr. Hugo Dietschi, States Councillor, is shortly relinquishing his parliamentary seat, which he has held since 1922.

### BASLE.

The well-known Sports-pilot, Dr. Fusbahn, from Basle, crashed with his machine into the Lake of Constance, he escaped injuries, and was rescued by a fisherman, the machine was wrecked.

The Swiss Bankers Association held its Annual General Meeting in Basle, last Saturday and Sunday.

Major R. Saladin, has been elected "Zeughaus Verwalter" in Basle, in succession to Major Bürgi, who recently resigned from his post. Major Saladin started his military career with the Solothurn Infantry regiment 11, he was company commander in battalion No. 50.

Colonel E. Stingelin, District Commander in Basle is resigning his office at the end of November next.

The Electricity power Station Augst, has celebrated the 25th anniversary of its foundation.

A Banquet was held to celebrate this event, at which members of the cantonal governments of Basle and Aargau attended.

### GENEVA.

A tablet was unveiled at the English church in Geneva in memory of Mrs. Barton, widow of a former British Consul in Geneva and granddaughter of Sir Robert Peel, the Prime Minister. Her salon in Villa Lammormoor was for many years the rendezvous of foreign statesmen and League delegates in Geneva.

Next November, the 150th birthday anniversary of General Dufour will be celebrated. M. Motta, President of the Swiss Confederation and Federal Councillor Minger will be present.

### LA POLITIQUE.

#### Dans les commissions.

Les semaines qui précèdent immédiatement une session, et surtout celles qui précèdent la session d'automne, voient se multiplier les séances de commissions. Il y a quelques jours se réunissaient, au Bürgenstock, les parlementaires chargés d'étudier la réorganisation des C.F.F. On sait qu'ils se sont trouvés presque à égalité, d'un côté, et de l'autre, pour trancher la question épineuse du statut des fonctionnaires; ce qui ne signifie du reste pas que tous ceux qui ont voté contre le projet du Conseil fédéral soient partisans du maintien de l'état de choses actuel, préconisé par le tout-puissant M. Bratschi, dont l'influence, relevons-le en passant, demeure considérable, à tel point qu'on a le sentiment très net que dans les hautes sphères politiques on a peur de lui et l'on n'ose rien entreprendre contre son gré. La réforme si nécessaire et si urgente du réseau national trainasse de façon inquiétante. Les marchandages démagogiques semblent jouer un rôle prépondérant, comme on pouvait d'ailleurs s'y attendre. Que deviendra, cependant, l'œuvre de reconstruction si péniblement, si lentement et parfois si timidement élaborée? On a l'impression décourageante que ni le gouvernement, ni le parlement ne peuvent quoi que ce soit contre des intérêts coalisés. C'est vraiment à désespérer de l'avenir...

M. Pilet n'assistait pas à la séance de mardi du Conseil fédéral, car, en ayant fini avec les augures du Bürgenstock, il est allé rejoindre, à Axenfeld, ceux du Conseil des Etats qui s'occupent de l'aide aux chemins de fer privés. Autre serpent de mer, et qui, malheureusement, n'est pas mytique. Ces lignes, qu'on a multipliées à foison, et dont beaucoup ne présentent qu'un intérêt économique très restreint, ont de zélés défenseurs. Mais c'est néanmoins le point de vue gouvernemental qui l'a emporté, lors du vote sur l'entrée en matière. Nous avons naguère cité les principaux traits du projet, qui prévoit l'assainissement des lignes viables, dans des conditions nettement définies, mais renonce au

renflouage de celles qui ne sauraient subsister d'une façon normale et qui pourraient être remplacées par d'autres moyens de communication.

A Vevey s'est réunie la commission du National chargée d'examiner la prolongation et l'adaptation des mesures fiscales extraordinaires pour 1938. A travers les communiqués mucligineux autant qu'officiels, qui ne disent jamais carrément ce que l'on voudrait savoir, on devine pourtant que l'enthousiasme ne régnait guère parmi les députés assemblés sur les bords du bleu Léman. Certes, les représentants des partis majoritaires se sont prononcés pour l'entrée en matière; mais celle-ci, décidée par 19 voix contre 10, est surtout un acte de loyalisme de la part des soutiens du Conseil fédéral. Plusieurs d'entre eux ont tout de même émis des réserves assez significatives au sujet de la politique financière. Des radicaux, par exemple, se sont élevés contre l'impôt sur l'accroissement de la fortune, qu'ils ont déclaré injuste et inapplicable. L'un d'eux a exprimé le vœu que l'on renonce aux mesures fiscales, munies de la clause d'urgence. Un libéral a déploré — et combien il a raison — que la réforme définitive des finances soit constamment ajournée et que l'on ne trouve pas, dans les projets du Conseil fédéral, le prélude à cette refonte complète du système, qui est réclamée avec insistance par l'opinion publique.

L'opposition, composée des socialistes, des démocrates libres et des indépendants (Duttweiler), s'est prononcée contre l'entrée en matière. Leurs arguments ne nous paraissent pas tous également bons; par exemple, quand les socialistes suggèrent un impôt sur la fortune modifié, ou bien un impôt sur les allumettes (!), ils font une plaie pour guérir une bosse.

Toutefois, l'attitude des représentants "bourgeois" serait plus logique si elle les déterminait à prendre énergiquement position contre les projets d'une part excessifs, d'autre part insuffisants, du Conseil fédéral. Ces messieurs émettent des critiques très judicieuses; ils lavent la tête chenue et résignée du chef du département; mais, au bout du compte, par solidarité politique, ils votent ce qu'on leur demande.

On nous objectera peut-être que si la majorité gouvernementale lâchait le Conseil fédéral, elle risquerait de provoquer une crise ministérielle. Mais, précisément, on en vient à se poser la question de savoir si ce ne serait pas un bien...

Léon Savary,

(Tribune de Genève.)

### THE END OF A HOLIDAY.

By H. W. Fox.

Holidays must always end in regrets as well as in memories. Yet it seems to me that you may lessen the regrets and reinforce the memories if you are fortunate enough to be able to make your way home by degrees. When, for instance, you have been among the glories of Switzerland, the shock is too great if you rush back from the inspiring loneliness, the hush and the beauty of the mountains, and come suddenly on the throng and grime and flatness and crampedness of such a place as London, where even the sunshine is veiled and heavy.

The better way, I have always thought, is to let yourself down slowly. Going out, hasten with all the speed of express to the heights; but at the end leave them slowly, breaking your farewells with glimpses that gradually become more distant. It is worth while cutting off two or three days from the heart of the mountains and giving them to backward glances, not from peaks or high meadows, but from some town where they remain in sight and where at the same time you may grow accustomed to streets and shops and trams and recover from the disreputableness of clothes which every good holiday demands by a stage of semi-respectability.

It was for this reason that at the end of August I spent three days at Berne. It was a long time since I had been there, but I had memories of the old city which suggested that it would give me what I wanted. Those memories, it is true, went back many years before the war, and a revisit always has horrid possibilities of disillusionment. Would the years have covered it in a haze of idealism? Would it be the same as I imagined it to be? The chance was worth taking, for one thing at least I knew, that if I had luck, luck of weather, whatever else might have changed, the view of the whole range of the Oberland Mountains would remain; only clouds